El día de los niños/El día de los libros (Children's Day/Book Day)

In Latin America, children are honored on a special day of the year. In most Latin American countries El día de los niños (Day of the Children) is celebrated on April 30th. This day is set aside to value and uplift children. As a way to stress the importance of bilingual literacy, several organizations worked together to link El día de los niños to books, libraries and reading, and called the celebration “El día de Los niños/El día de los libros” (Day of the Children, Day of the Books), or “Día” for short.

Author Pat Mora, one of the founders of Día says, "April 30th has become a day for remembering the power of words and books in the lives of our young people and for honoring all the languages spoken in the homes of this country. One in five of our school children comes from a home in which a language other than English is spoken." By honoring these languages, we celebrate our linguistic and cultural wealth."

Let your child know how special he or she is to you by snuggling up together with a favorite book... today and every day!

See page 2 to find out how to develop your child's love of reading, or print motivation.

Book of the Month

Margaret and Margareta: Margarita y Margaret,
by Lynn Reiser

Margaret speaks English and not Spanish. Margarita speaks Spanish and not English. What will happen when they meet? This colorful bilingual book brings two little girls together as they meet and become friends. If you enjoy Margaret and Margarita, you may also like another title by Lynn Reiser — The Lost Ball/La pelota perdida. This bilingual book features two boys—one who speaks English, the other Spanish—in search of two lost rubber balls. But what Richard and Ricardo ultimately find is that boys and dogs and ballplayers speak the same language... even when they don't.

More bilingual books

Rin, Rin, Rin/Do, Re, Mi, José-Luis Orozco
¡Libro! /Book! Kristine O'Connell George
¡Siesta! Ginger Fogelsong Guy
Quinito, Day and Night/Quinito, día y noche, Ina Cumpiano
Celebrating a World of Children: It's OK to Be Different, Todd Parr
Bein' With You This Way, W. Nikola-Lisa
The Skin You Live In, Michael Tyler
Grandma Calls Me Beautiful, Barbara Joosse
Whoever You Are, Mem Fox
Help your young child get ready to read...

Developing a love of reading, or print motivation, is one of the six early literacy skills that help young children become readers when they begin school. Researchers have found that children who enjoy books are more likely to stick with learning to read. The way we share books with children can help their enjoyment of books.

Here’s how you can help your preschool child become interested in books:

- Make book-sharing a special time between you and your child. Get comfortable and cozy!
- Let your child see you reading and enjoying reading.
- Visit your public library often. Make it a special night or day of the week and make a big deal about it.
- Let children choose the books they want to read or have read to them.
- Give books as gifts.
- Young children have a short attention span, so keep reading activities brief and fun. Don’t worry about finishing a story.
- Share rhymes and songs that young children enjoy. Keeping books fun will keep them coming back for more.

Funding for this project is made possible by the Idaho Commission for Libraries’ Read to Me program, and the U.S. Institute of Museum and Library Services under a provision of the Library Services and Technology Act.

Printed 2012